

ABSTRACT

DAO-LOGOS: LAO ZI E FILONE

Il carattere cinese Dao (道) è composto da due elementi che fanno riferimento a "testa" e "correre"; nel suo insieme il termine acquista il significato di "qualcosa sulla quale uno cammina, un sentiero o una strada", fino a inglobare accezioni quali "metodo, norma e principio". Queste diverse connotazioni sono ben riassunte nel termine italiano "la Via". Mentre nel Confucianesimo il termine Dao (儒家之道) è usato con il significato di "la via del cielo o dell'umanità", in Lao Zi (老子 6th B.C.) e Zhuang Zi (莊子 ca. 4th B.C.), Dao denota un senso metafisico. Dao è l'ultima realtà ma anche il primo principio che soggiace alla forma, alla sostanza, all'essere e al cambiamento. Tra i Neo-Platonici, Filone di Alessandria (ca. 25 B.C.-A.D. 25) propose la teoria del Logos, teoria che occupa il punto nodale del suo intero sistema di pensiero. Il Prof. Li intravede una profonda affinità tra il Dao di Lao Zi e il Logos di Filone. Si è generalmente d'accordo che, nonostante l'uso della terminologia stoica, il pensiero di Filone è profondamente influenzato dal Medio Platonismo che, come l'autore ritiene, offre elementi di comparazione tra il pensiero dei due filosofi dell'est e dell'ovest.

DAO-LOGOS: LAO ZI AND PHILO

The Chinese character for Dao (道) consists of two elements: one is "a head" and the other "to run"; together the word is taken to mean "on which someone goes, a path or road," and has extended meanings such as, "method, norm, and principle." These various connotations are well summed up in the English term "the Way." While in Confucianism Dao (儒家之道) is employed to signify the way of heaven or humans, in Lao Zi (老子 ca. 6th B.C.) and Zhuang Zi (莊子 ca. 4th B.C.), Dao acquires a metaphysical meaning. Dao is the ultimate reality as well as the first principle underlying form, substance, being and change. In the Neo-Platonists, Philo of Alexandria (ca. 25 B.C.-A.D.25) proposed the Logos theory, which stands at the center of his entire system of thought. Prof. Li perceives a striking affinity between Lao Zi's Dao and Philo's Logos. It is commonly agreed that, in spite of the use of stoic terminology, Philo's thought is strongly influenced by Middle Platonism, which Prof. Li believes, provides a terrain for comparison between the two philosophers from east and west.